

جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي  
Burj Luq Luq Social Center Society



# Annual Report

2 0 1 3

*let's live the burj*

## Let's Get To Know The Burj!

Within the walls of the Old City of Jerusalem, in a place not far from a golden dome that sums up beauty by all means. In this city, that faces daily dangers, there's a beautiful place located between the two that has been and still considered a symbol of challenge and resistance. From the core of the Old City, Al-Burj presents a beacon of hope and existence.

In this year, generosity and hope at Burj Al-luqluq continues to offer a creative space for the residents of Jerusalem. Al-Burj is not like any place, it's more of a family that warmly embraces all the citizens of Jerusalem, rather than only being an institution. This year, Al-Burj managed to add more and more accomplishments and success to become the most active institution in Jerusalem according to a certificate given by Jerusalem Intellectuals' Forum.

Today, we did not only succeed in creating trust among the residents of Bab Hutta neighborhood, but we exceeded it to parents and children from in and outside the walls of the Old City. Al-Burj did not stop at this level, however. We proceed our development not only on the level of projects, but we seek to develop our site for a better achievement that serves the citizens of our beloved city.

At the end, we accrete that words are not enough. In order to know Al-Burj, you have to come and live the experience. We also accrete that once you visit the society, it will not only become part of you, but you will always feel attached to this amazing place, just the way we feel; a part of this family!

**Burj Al-luqluq Family**

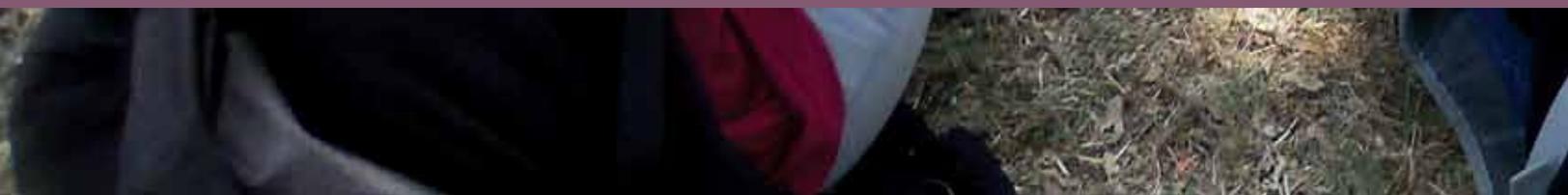






# 1. Educational Program

---





**Library Project/ Faisal Al-Husseini Library  
Burj Al-luqluq Kindergarten  
Al-Quds University & Burj Al-LuqLuq Social Center Society**

# Library Project/ Faisal Al-Husseini Library

## Educational Corners

Burj Al-LuqLuq educational corners are distinguished by attracting children and students. At Faisal Al-Husseini Library, they do not only benefit from different courses, but they enjoy their time in reading books in several topics as well. They are also pleased that they are getting help in Arabic, English and Mathematics, which are considered major topics at schools.

## Life Skills

Under the title of “Read & Smile” the work began with the children as Burj Al-LuqLuq Library was the cuddling warm place, as launching the new logo in the library encouraged children to read and arrive to the library early every day and get the benefit from its programs and art workshops included in the program which is funded by the French Consulate in Jerusalem, as there were various angles such as: computer, drama, life skills, art, photography and reading activities:

## National Reading Week Campaign “Tamer Institute & Burj Al-LuqLuq Social Center Society”

The national reading week campaign was launched in Burj Al-LuqLuq, as there were many activities and programs which included a large number of children from Jerusalem. The activities focused on promoting the idea of belonging to homeland.

The students who are members in the Society planted trees with a wide range within the campaign as olive trees were planted to promote their existence.

Many activities and events were completed in this program as many drawing activities were included to express about their feelings and dreams in addition to moving activities. The library activities continued through the months and the children showed their interests in getting involved.

The project is a strong motivation and a helping agent for the continuation of the library activities in Burj Al-LuqLuq Social Center, which aims mainly to work on developing children through benefiting from various programs and activities



# Burj Al-luqluq Kindergarten

The cooperation agreement and partnership between Burj Al-LuqLuq Society and the Italian Human Land Association played an important role in supporting and presenting many services the kindergarten and its teachers, especially after the crisis experienced in the last year. At that time, the number of children decreased to 18 from 40. The decrease children registration is due to the decisions issued by the Israeli municipality to create a kindergarten with a nominal annual fee equal to the monthly fee of the Palestinian kindergarten in the Old City. The distinctive initiative from “The Italian Human Land Association” was the main reason the number of children in the kindergarten increased reaching 33 children from the Old City in general and particularly Bab-Hutta neighborhood. As a result the administrative body and the employees of Burj Al-LuqLuq would like to express their sincere gratitude to them for their important role played survival of this kindergarten to continue to provide services to the children of the Old City.

The kindergarten continues its work in improving and developing the educational and life skills of children in Old City of Jerusalem and specifically residents of Bab Hutta neighborhood. By engaging the children in different activities, the kindergarten contributes in enhancing the children’s accuracy, movement of the fingers and physical exercises, which eventually help them in writing, visual and physical concentration.

In 2013, the kindergarten celebrated the graduation of 20 children of the kindergarten and the Old City in a ceremony with the presence of their parents and the administration of Al-Burj. During the ceremony, children performed a number of artistic dances they learnt. They also recited verses of the Holy Quran and Hadith. At the end, certificates were distributed and dessert was served.



# Al-Quds University & Burj Al-LuqLuq Social Center Society

## **A one Thousand Tale of Cooperation and Jerusalemite Resilience Under the title of “The National Week for Youth”**

During the last two years, Burj Al-LuqLuq continually cooperated with Al-Quds University to overcome all difficulties and obstacles in order to reach main objectives. These objectives include the ability to maintain Burj Al-LuqLuq identity and self-worth. Over these past two years through communication and cooperation the University supported Burj Al-LuqLuq workers so that the Society remains in the story of resilience and a beacon of knowledge in Jerusalem. In the first semester, we were able to attract 20 students. They registered from the first day despite the lack of logistical capabilities. We started working by using special tools related to the Society in order to succeed with the idea. Today after two years of cooperation and communication between the two institutions, we have about 38 students divided on a level of two batches “the first and the second”. There were a group of activities and programs implemented in order to serve the Jerusalemite Society and children. The students supervised these activities and also they participated in the training course, which is related Sport management organized by Jerusalem League and Al-Ansar Club. They also organized sport day for the students in the Society. Within this relationship Burj Al-LuqLuq and Al-Quds University, we are aspiring to work together to set up the first Faculty of Physical Education in the Old City inside the walls of Jerusalem. This new project hopes to encourage knowledge, work, challenge and cultural awareness among Old City residents along with the dream of transforming its cafes to workshops of competition and exercises.



In addition, the students supervised and organized the different events of the National Week for Youth in Jerusalem. Those events were organized by the Governate of Jerusalem in cooperation with Al-Quds University, the Higher Council of Youth and Sports, Ministry of Education, Burj Al-Luqluq Social Center Society and Jerusalem Youth Parliament. With the participation of 120 female students from different schools in Jerusalem, daily sport activities and Telematch were organized. Many public figures were present at the event such as Mr Jibreel Rjoub; the president of Education in Jerusalem, Mr Hamdi Rajabi; the representative of Jerusalem Governate, Mr Muntaser Dkaidek the executive manager of Burj Al-Luqluq, Muna Barbar; Jerusalem Youth Parliament representative, in addition to Dr Ahmad Khawaja and Ilham Shahin and Mr Musab Abbas; Juthour Institution representative.

By the beginning of the second semester 2013-2014, the Society cooperated with PAL Sport agency and organized a course in the Art of News Writing. This enriched the students with new skills in athletic administration and technology associated.

We look forward here at the Society to cooperate with Al-Quds University to establish the first athletic college in the Old City of Jerusalem. Our aim is to create a beacon of knowledge, challenge and hard work within the walls of the Old City along with spreading awareness among its residents.





## 2. Youth & Cultural Program

---





**“Improving Psychological Support & Protection for Children” Project**

**“Athletic, Cultural and Artistic Support for Jerusalem Youth Live the Country/Eish Al-Balad 2” Project**

**“Preserving Architectural Heritage of the Old City of Jerusalem” Project**

**Youth initiatives**



## “Improving Psychological Support & Protection for Children” Project

The Society implements this project in cooperation with Maan Development Center, supported by UNICEF and funded by EU. The project offered several assisting programs to the residents of the Old City of Jerusalem and Bab Hutta neighborhood. It contributed in creating better protective environment for children and youth. During 2013, the project coordinator Farah Abu-Zant completed several of the following activities:

- Psychological support sessions for mothers.
- Psychological support sessions for males and females.
- Youth training.
- Relationships with peers.
- Youth Summer Camp.
- Educational and athletic corners.
- Open day for children.



# “Athletic, Cultural and Artistic Support for Jerusalem Youth Live the Country/ Eish Al-Balad 2” Project

The Society cooperated with Vision Institute, African Community, Al-Quds club, Al-Hilal club, and Jabal Al-Zaytoun club regarding “Athletic, Cultural, and Artistic Support for Jerusalem Youth “Live the Country” Project. During 12 months, several athletic, cultural, and artistic activities for youth were implemented. The aim of the project is to improve their skills in many different areas such as sport, scouts, theatre, photography, in addition to tours and cultural festivals.

## **Main activities of the project:**

- Cultural tours: more than 600 participants benefited from 12 tours.
- Athletic league of Jerusalem neighborhoods
- Athletic exchanges
- Cultural evenings
- Jerusalem Spring Shopping Festival



## Second Jerusalemite Youth Summit

The second Jerusalemite summit “you define your future” was organized on February 10th, 2013 at Notre Dame of Jerusalem Center, after a long day of discussions and secessions for youth (14-17 years) and (18-25 years). There are 200 participants from school students to university, all active and interested in improving the future of youth in Jerusalem. The summit included discussions about what’s better for youth in Jerusalem and several theatrical and artistic performances.



## “Preserving Architectural Heritage of the Old City of Jerusalem” Project

The idea of this project arose from the vision of preserving the architecture of the Old City of Jerusalem. Generations after generations, who lived in the city, had this vision over the past eras of time. This project transferred this idea into reality through organizing several tours around the Old City of Jerusalem to over 120 students of 6 different schools outside the walls of the Old City. The target was specifically students from outside the walls in order to spread the awareness among the non-residents of the Old City. The tours included visiting several important historical and architectural monuments to explore the beauty of architecture in the Old City.

After the tour, participants shared together their comments and photos about the tours on Facebook. Each one participated in writing a piece of information about historical monuments they visited.



## Youth initiatives

During one year of achievement and continuous work for Jerusalem, its youth and its children, the following initiatives that are concerned with youth were achieved:

### **“My Lantern Made in Jerusalem” workshop**

The Society organized an artistic workshop with the Jerusalemite artist Samah Khoja to make hand-made Ramadan lanterns.







**A group of paintings offered by Burj Al-luqluq to official and governmental institutes in Jerusalem such as**

Governate of Jerusalem, Ministry of Education in Jerusalem, Al-Maqasid Hospital and Palestinian Internal Ministry in Jerusalem.



## **Burj Al-LuqLuq Social Center Society Obtained the Most Active Institution Award in Zahret Al-Madae'n Seventh Festival**

Burj Al-LuqLuq Social Center Society Obtained Award of the Most Active Institution in Zahret Al-Madae'n Seventh Festival which was organized by Moltaqa Al-Mothaqafeen by the Doc. Tala Abu Afeefeh within a formal celebration attended by very important figures: Adnan Al-Husseini & Mahmoud Khaleefeh.

The Award was received by the General Secretary Mousa Hijazi and the Executive Manager Muntaser Dkaidek. On his side, Musa Hijazi thanked Moltaqa Al-Mothaqafeen for granting Burj Al-LuqLuq the Award of the most active institution in the city, considering this award as medal which emphasize the cultural, intellectual, social role played by the Society in Jerusalem.

He ensured also that the Society will continue its athletic, cultural and social role in order to serve the Old City, and also its role will not stop here by this award, moreover; will continue its work in order to serve Jerusalemite people and also to change the painful reality experienced by youth.



## **Asbalat Al-Quds Book**

this book was prepared through the “Athletic, Cultural and Artistic Support for Jerusalem Youth” Project. The book is concerned with water fountains made in Al-Ayoubi era and before.

# أسبلة القدس

“الماضي والحاضر”



## Heritage Protectors Initiative

The goal of this initiative is to raise and spread awareness of the importance of participating in preserving architecture by avoiding painting the walls for example. Another example is cleaning Housh Shahin in Bab Hutta. Volunteers participated in removing the painting and restoring the natural color of the stone.





### 3. Athletic Program

---



**“Improving Psychological Support & Protection for Children” Project**

**“Athletic, Cultural and Artistic Support for Jerusalem Youth Live the Country/Eish Al-Balad 2” Project**

**“Preserving Architectural Heritage of the Old City of Jerusalem” Project**

**Youth initiatives**





## Buj Al-Luqluq Society and Employees Club Launch the 15th School

The society, along with the Employees club launched the 15th football school. In a celebration that was held on the playground of the society, this school was launched. This celebration was honored by lots of public figures of Jerusalem. In addition, the Player Sufian Anu Ramouz was honored in the playground.



نادي الوثائقين بالقدس  
مقدم من  
الرياضي ناصر تهيم السليمه  
ابو عبد الله  
لاعب الداهون من الداهون - نادي الوثائقين  
**سفيان أبو رموز**  
بمناسبة الاعتزال  
٢٠١١  
كلنا فداك يا فداك

## “A Kite Made of Paper” Camp

The society organized a summer camp, in cooperation with the Italian Ard Al-Insan society, in which 200 children from Jerusalem participated.

The events of this camp, which is funded by the EU through Ard Al-Insan society, were launched in the middle of June in 2013. The aim of this camp was to create regular programs that benefit children during their summer vacation.

This camp was distinguished by its focus on the artistic activities handicrafts. In addition, it included other cultural and athletic programs and activities.





سجل هدفك ... حقق حلم



# Opening a Computer Lab in a Highest Modern Specifications

Burj Al-LuqLuq Social Center Society restored its computer lab within the first week of year 2014. This was made possible thanks to a project organized by the The Union for Charitable Society- Jerusalem and funded by the Future for Palestine for social development Institution. As the “Charities Union” provided our Society with 30 computer devices, Smart Board, provided complete office furniture and the restored the internet network. Burj Al-LuqLuq faculty expressed their happiness and joy for their great support and help.





## 4. Women

---





The society monthly organizes an activity for women. This activity includes lectures and meetings in topics that concerns women. During 2013, the social worker Farah Abu-Zant organized a group of activities for mothers in the Old City of Jerusalem.

“I won’t name you a woman, I’ll name you everything” meeting. Dr Laila Atshan discussed the difficulties parents face while dealing with their children. On the other hand, the social worker Samar Hidmi from YMCA displayed a film that tackles the right of women in inheritance in Palestine.

- “When All Women are Queens” meeting: this day was organized to celebrate Mothers’ Day and International Woman’s Day.
- Feminine Planet Exhibition: mothers, along with the society’s admin assistant Roula Joulani and Rawan Awad, visited the French Cultural Center in Jerusalem, where there was an exhibition for photos of women around the world.
- Breast Cancer & abuse of under 18 children workshops
- Sexual Education, Demolition & Un-licensed Buildings.
- Bad habits, how to change it and how Ramadan affects it.
- Mercy Home: mothers visited Mercy Home for elderly people.
- Violence and Sexual Abuse
- “The Right of My Children”: a lecture with Dr Iyad Hallaq about the rights of children, psychological pressures and adolescence.





## 5. First Aid

---



## First Aid Unit

The society's first aid unit "Al-Aqsa Mosque first aid" is considered one of the first active first aid units in Jerusalem in addition to the help it offers, especially when needed in difficult situations.

The first aid unit worked since the first day of Ramdan in Al-Aqsa Mosque. 40 volunteers of both sexes during the whole month of Ramadan to help to people.

The staff of the unit visited Al-Maqasid Hospital. They visited patients and distributed flowers to them to show them support.

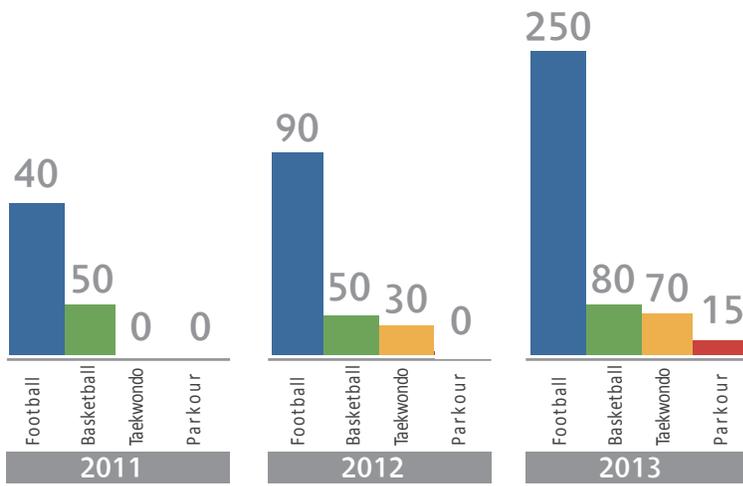


## Partners

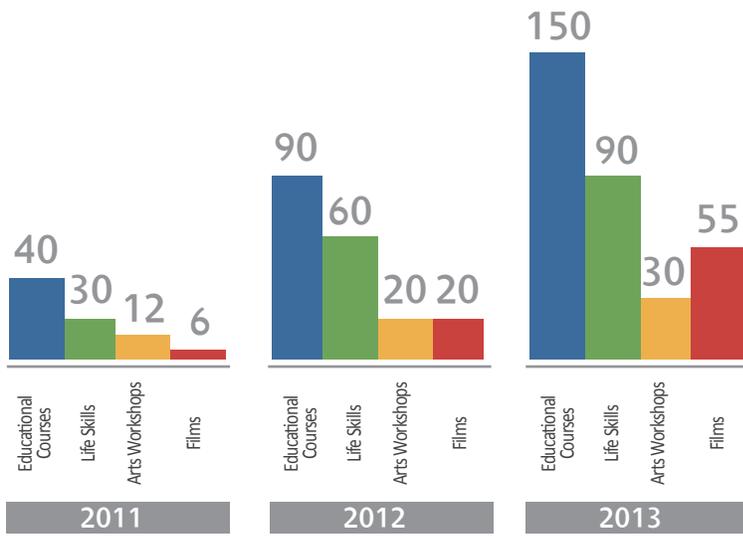
Pal Vision Institute  
MA'AN Development Center  
Al-Saraya Center  
Ministry of Education - Jerusalem  
African Societies  
Al-Yateem Al- Arabi School  
Union of the Charitable Societies Jerusalem  
Palestinian Family Planning and Protection Association  
Sharek Youth Forum  
UNFPA  
Early Childhood Resource Center  
Tamer Institute for Community Education  
Youth Development Department  
Save the Children  
Al-Maqdisi for Society Development  
Dar Al-Tifel Al-Arabi Orgnization  
Institut Français de jerusalem  
Jerusalem Day Association - Jordan  
Al-Quds Club  
Hilal Al-Quds Club  
Abna' Al-Quds Club  
Al-Thory Club  
Jabl Al-Zaytoun Club

## Donors

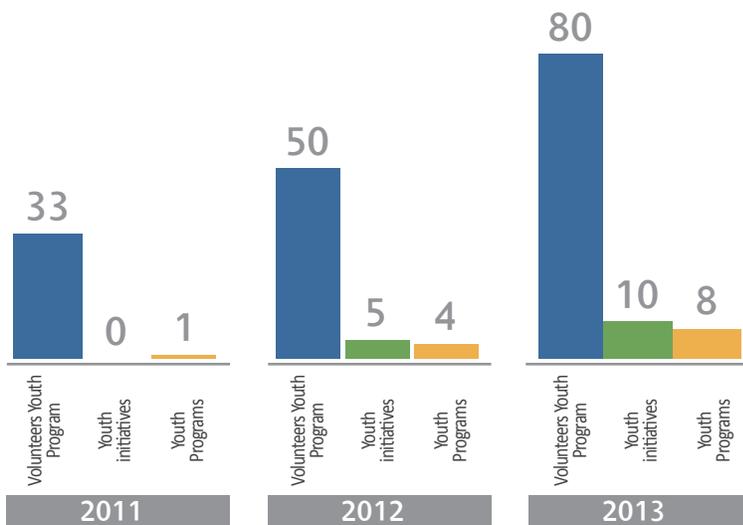
Welfare Association  
Burj Al-luqluq Friends Program  
The Union for Charitable Society- Jerusalem  
Al-Quds Fund for Culture  
Palestinian Investment Fund  
Palestinian Family Planning and Protection Association  
Sou'ad Al-Jafali Institution  
French Consulate  
ANERA Institution  
Pontifical Mision  
UNICEF  
UNDP  
British Consulate  
Terre des Hommes  
European Union  
Future for Palestine



## Learn & Play Program



## Library Project



## Youth Program



## 6. Financial Statements

---





11240.32 <sup>123</sup>

+ 342.25  
+ 1241.28  
+ 640.39  
+ 428.45

-----  
14092.69

+ 1445.65  
+ 1204.25  
+ 2008.6  
+ 1804.

-----  
2055

+ 2  
+  
+  
-----  
2  
54

.21  
.68  
47.20  
672.08

-----  
30589.68

**AUDITOR'S REPORT**

**To the Members And Board of Directors**

We have audited the financial position of **Burj AL-Luqluq Social** at December 31<sup>st</sup>, 2013 and the related statements of activities for the year then ended. These financial statements are the responsibility of association management. Our responsibility is to express an opinion on these statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatements. An audit also includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well. Evaluating the overall financial statements presentation, we believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly in all material respects, the financial position of **Burj AL-Luqluq Social** as at December 31<sup>st</sup>, 2013 and the result of its operation for the years then ended, in conformity with International Accounting Standards.

Yousef Hammoudeh & Co. C.P.A

Jerusalem, April 15, 2014

يوسف حموده و شركاه  
مدققو حسابات  
Yousef Hammoudeh & Co.  
C.P.A.

# Financial Statement

For 31/12/2013-31/12/2012

Currency NIS

Exhibit A

	Note	2013	2012
<b>Assets</b>			
Current Assets-Cash and Cash Equivalents	5	994,201	351,374
Fixed Assets	11	524,922	537,177
<b>Total Assets</b>		<b>1,519,123</b>	<b>888,551</b>
<b>Liabilities</b>			
Net Assets-Exhibit B		1,471,345	849,504
Pending Checks		47,778	13,016
Workers Compensation		-	24,926
Payables		-	1,105
<b>Total Liabilities</b>		<b>1,519,123</b>	<b>888,551</b>

Please read the attached is an integral part of the budget.

# Statement for activities and changes in assets

For 31/12/2013-31/12/2012

Currency NIS

Exhibit B

Item	Note	2013	2012
<b>Revenues</b>			
Internal Revenue		178,628	34,025
External Revenues		1,774,227	1,192,848
<b>Total</b>		<b>1,952,855</b>	<b>1,226,873</b>
<b>Expenses</b>			
Expenses Projects	8+9	529,334	385,781
Administrative Expenses		708,084	486,651
Current Consumption of Assets	11	110,992	132,702
Compensation		-	14,766
<b>Total Expenses</b>		<b>1,348,410</b>	<b>1,019,900</b>
Net Savings		604,445	206,973

Please read the attached is an integral part of the budget.

# Cash Flow Statement

For 31/12/2013-31/12/2012

Currency NIS

Exhibit C

Item	Amount
<b>Cash flow from operating activities</b>	
Net Savings-Statement B	604,445
<b>Adjustments reconciling net savings to cash flow</b>	
<b>Items that do not require cash flow</b>	
2012 Compensation	110,992
Accounts payable	17,021
Amendments	1,105
<b>Changes in operating assets and liabilities</b>	
Pending Checks	34,762
<b>Cash flow from investment activities</b>	
Fixed Assets	98,979
Change in cash and cash equivalents	642,827
First Period Cash Balance	351,374
Last Period Cash Balance	994,201

Please read the attached is an integral part of the budget.